|  |  |
| --- | --- |
| Europski parlament2019-2024 |  |

<Commission>{FEMM}Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost</Commission>

<RefProc>2019/2169</RefProc><RefTypeProc>(INI)</RefTypeProc>

<Date>{08/06/2020}8.6.2020</Date>

<TypeAM>AMANDMANI</TypeAM>

<RangeAM>354 - 433</RangeAM>

<TitreType>Nacrt izvješća</TitreType>

<Rapporteur>Maria Noichl</Rapporteur>

<DocRefPE>(PE650.408v01-00)</DocRefPE>

<Titre>Strategija EU-a za rodnu ravnopravnost</Titre>

<DocRef>(2019/2169(INI))</DocRef>

AM\_Com\_NonLegReport

<RepeatBlock-Amend><Amend>Amandman <NumAm>354</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 15.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***15.b*** ***podsjeća na to da spol i rod imaju važne posljedice za javno zdravlje, prevenciju, dijagnozu i liječenje bolesti jer su biološki i društveni utjecaji ključni za zdravlje te naglašava da bi ulaganje u istraživanje razlika između žena i muškaraca u pogledu njihova zdravlja trebalo podržati u okviru programa Obzor Europa kako bi se potaknuli zdravstveni sustavi koji mogu odgovoriti na potrebe i žena i muškaraca;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>355</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sandra Pereira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 15.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***15.b*** ***ističe da treba primijeniti uvjetovanost prilikom dodjele sredstava EU-a poduzećima koja se ne pridržavaju visokih radnih standarda i služe se diskriminatornim praksama prema ženama;*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>356</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sandra Pereira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 15.c (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***15.c*** ***inzistira na tome da bi odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 mogao poslužiti za utvrđivanje dodatnih proračunskih sredstava koje bi države članice mogle iskoristiti za pomoć žrtvama nasilja;*** ***poziva države članice da zajamče veću radnu i socijalnu zaštitu žena, među ostalim snažnom borbom protiv nesigurnosti zaposlenja, niskih plaća i nereguliranog radnog vremena, kao i ciljanu potporu nezaposlenim ženama ili ženama koje su u položaju gospodarske i socijalne ranjivosti;*** ***smatra da bi se sva ulaganja sredstvima EU-a u mjere za suočavanje s bolešću COVID-19 i njezinim posljedicama koje su pogoršale postojeće ekonomske i socijalne probleme mogla stopostotno financirati;*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>357</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sandra Pereira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 15.d (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***15.d*** ***uviđa da je potrebna nova i poboljšanja obrazovna i socijalna infrastruktura za djecu, mlade i starije, uključujući više (boljih) prilika za pristup obrazovanju, te eliminacija diskriminacije s pomoću konkretnih mjera;*** ***poziva države članice da stvore uvjete za iskorjenjivanje i poništavanje strukturnih uzroka siromaštva i društvene isključenosti;*** ***da promiču pristup različitim vrstama socijalnih objekata i usluga za društvene skupine kao što su, između ostalih, djeca, mladi, starije osobe i osobe s invaliditetom i da u slučajevima kada su nedostatni osiguraju javne odgovore;*** ***da pruže bolje uvjete stanovanja i mogućnosti za mobilnost te da interveniraju u različitim područjima u kojima se utvrđuje socijalna uključenost, kao što su obiteljsko okruženje, urbani prostori, obrazovanje i promicanje zdravlja, prostori i vrijeme za rekreaciju te pristup kulturi, sportu, informacijama i znanju;*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>358</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Margarita de la Pisa Carrión</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***16.*** ***poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, da se zajamči financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>359</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 16. poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, da se ***zajamči financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i*** snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i da ***podrška kao nosiocima promjena***; | 16. ***﻿duboko je zabrinut zbog činjenice da zeleni plan i povezane inicijative ne sadrže rodnu perspektivu niti spominju ravnopravnost spolova;*** poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, ***te*** da se ***sve te politike moraju temeljiti na rigoroznim procjenama utjecaja na rodnu ravnopravnost kako bi se osiguralo da rješavaju postojeće rodne nejednakosti i druge oblike socijalne isključenosti;*** ***poziva Komisiju da poveća financijsku i institucionalnu potporu za promicanje rodno pravednog djelovanja u području klime i da utvrdi*** snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ***da*** ženama i djevojkama***, kao nosiocima promjena,*** oda priznanje i da ***podršku***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>360</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 16. poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, da se zajamči financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena; | 16. poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, da se zajamči financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena; ***poziva europske instance da u klimatskim pitanjima postupaju s dužnom ozbiljnošću i da izbjegavaju pribjegavanje medijskim osobama, posebno maloljetnicima, čija neovisnost i vjerodostojnost u tom pogledu može biti dvojbena;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>361</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Jadwiga Wiśniewska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 16. ***poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan,*** da se zajamči financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena; | 16. ***snažno poziva*** da se zajamči financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere ***u pogledu zaštite okoliša*** kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena; |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>362</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Evelyn Regner, Heléne Fritzon, Pina Picierno, Predrag Fred Matić, Lina Gálvez Muñoz, Alessandra Moretti, Maria-Manuel Leitão-Marques, Vilija Blinkevičiūtė, Rovana Plumb</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 16. poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, ***da se zajamči*** financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ženama i djevojkama oda priznanje i ***da*** podrška ***kao nosiocima promjena***; | 16. poziva da se rodna osviještenost integrira u politike EU-a u području okoliša i klime, kao što je zeleni plan, ***te da je za postizanje dugoročne klimatske pravde ključna*** financijska i institucionalna potpora, stručno znanje o rodnim pitanjima i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini te ***da se*** ženama i djevojkama***, kao nosiocima promjena,*** oda priznanje i ***pruži*** podrška; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>363</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabella Tovaglieri, Simona Baldassarre</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 16. poziva da se ***rodna osviještenost integrira u politike*** EU-a u području okoliša ***i klime, kao što je zeleni plan***, da se zajamči financijska i institucionalna potpora***, stručno znanje o rodnim pitanjima*** i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u ***klimatskoj politici na nacionalnoj i lokalnoj razini*** te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena; | 16. poziva da se ***zaštite prava žena i njihova uloga u politikama*** EU-a u području okoliša, da se zajamči financijska i institucionalna potpora i snažne političke mjere kako bi se potaknulo ravnopravno sudjelovanje žena u tijelima za donošenje odluka kao i u ***nacionalnim i lokalnim tijelima*** te ženama i djevojkama oda priznanje i da podrška kao nosiocima promjena ***ravnopravnima muškom rodu***; |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>364</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Heléne Fritzon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.a*** ***naglašava važnost razmatranja aspekata rodne ravnopravnosti koji se odnose na budućnost svijeta rada, uključujući ekologizaciju i digitalizaciju gospodarstva;*** ***﻿žali zbog slabe povezanosti između nove strategije EU-a za rodnu ravnopravnost i europskog zelenog plana;*** ***poziva Komisiju da u svojim budućim prijedlozima ojača povezanost između politika u području klimatskih promjena i rodne ravnopravnosti;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>365</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.a*** ***poziva Europsku komisiju da osmisli plan za ispunjavanje obveza navedenih u novom Akcijskom planu za rodnu ravnopravnost koji je dogovoren na 25. konferenciji stranaka Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama (COP25) i da uspostavi središnji centar EU-a za rodna i klimatska pitanja kojemu će na raspolaganju biti dostatna proračunska sredstva za provedbu i praćenje rodno osviještenih klimatskih mjera, i u EU-u i na globalnoj razini;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>366</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.a*** ***naglašava da je potrebno povećati sredstva za programe EU-a posvećene promicanju rodne ravnopravnosti i prava žena u sljedećem višegodišnjem financijskom okviru (VFO), a posebno u Fondu za oporavak, kako bi se riješilo pitanje pogoršanja postojećih nejednakosti tijekom krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>367</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rovana Plumb, Maria Noichl</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.a*** ***﻿ističe da bi svaka nova mjera, mehanizam ili strategija trebala proći procjenu učinka s obzirom na rod te da bi se uključivanje rodne perspektive trebalo primijeniti u izradi proračuna fondova povezanih s klimatskim promjenama, čime bi se osiguralo da se mogućnostima financiranja ne pogoršavaju nejednakosti i da uključuju žensku perspektivu;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>368</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Elżbieta Katarzyna Łukacijewska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.a*** ***poziva Komisiju da pri oblikovanju najnovijih europskih politika i strategija koje će doprinijeti povećanju ekonomske neovisnosti žena i dugoročnom smanjenju nejednakosti u tom području uzme u obzir rodnu ravnopravnost i perspektivu cijelog životnog ciklusa;*** |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>369</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rovana Plumb, Maria Noichl</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.b*** ***poziva Europsku komisiju i države članice da poduzmu mjere kako bi se osiguralo da žene mogu profitirati od mogućnosti koje donosi prelazak na zeleno gospodarstvo;*** ***﻿naglašava da bi rodna pitanja trebalo uključiti u politike zapošljavanja povezane s održivosti i pravednom tranzicijom kako bi se postigle politike kojima se omogućuje ravnoteža između poslovnog i privatnog života i jamče jednake plaće, pristojan prihod, osobni razvoj i odgovarajuća socijalna zaštita;*** ***﻿poziva da projekti koji se financiraju u okviru programa za zaštitu okoliša i pristup ulaganjima u klimatsku politiku uključuju rodnu perspektivu;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>370</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 16.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***16.b*** ***﻿naglašava važnost uključivanja rodne perspektive u svim fazama proračunskog postupka i u svim proračunskim linijama kao učinkovitog alata za promicanje ravnopravnosti spolova i potrebu za promicanjem potrošnje za rodnu ravnopravnost u okviru neovisnih proračunskih linija za ciljane mjere;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>371</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Margarita de la Pisa Carrión</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***17.*** ***napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti za žene;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>372</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Evelyn Regner, Heléne Fritzon, Predrag Fred Matić, Vilija Blinkevičiūtė, Lina Gálvez Muñoz, Alessandra Moretti, Pina Picierno, Maria-Manuel Leitão-Marques</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti za žene; | 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti za žene; ***ističe negativne posljedice nepoticanja zapošljavanja žena i njihove ekonomske neovisnosti i skreće pozornost na veće razlike u mirovinama među spolovima kao posljedice zajedničkog oporezivanja;*** ***﻿naglašava da se porezni sustavi više ne bi trebali temeljiti na pretpostavci da kućanstva udružuju i jednako dijele svoja sredstva;*** ***﻿ističe utjecaj periodičkog siromaštva na mnoge žene u Europi zbog skupih proizvoda za menstrualnu higijenu i visokih poreza na te proizvode u mnogim državama članicama te stoga poziva Europsku komisiju i države članice da poduzmu mjere protiv te indirektne porezne diskriminacije i periodičkog siromaštva;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>373</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabella Tovaglieri, Simona Baldassarre</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; ***naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje*** porezne ***pravednosti za žene***; | 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; ***napominje da bi porezna politika koja se temelji na paušalnom porezu s jedinstvenom poreznom stopom mogla apsorbirati sve oblike poreznih olakšica i da bi na obitelji i*** porezne ***obveznike imala uvelike pozitivne ekonomske posljedice u smislu ekonomije kućanstva za obrazovanje djece***; |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>374</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; naglašava da ***je*** pojedinačno oporezivanje ***ključno za postizanje porezne pravednosti za žene***; | 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; naglašava da pojedinačno oporezivanje ***može imati pozitivan učinak na način da se roditeljima, a posebno majkama, pomogne pri izvršavanju obrazovnih zadaća u obiteljskom domu***; |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>375</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Maria da Graça Carvalho, Christine Schneider</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; ***naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti za žene***; | 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; ***pozdravlja predanost Komisije da izradi smjernice za države članice o tome kako nacionalni porezni sustavi i sustavi naknada mogu utjecati na financijske poticaje ili destimulirajuće mjere za primatelje drugog dohotka u kućanstvu***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>376</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sandra Pereira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; ***naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti za žene;*** | 17. napominje da porezne politike imaju različite učinke na različite vrste kućanstava; |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>377</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela, Karen Melchior, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 17. napominje da porezne politike ***imaju različite učinke na različite vrste kućanstava***; naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti ***za žene***; | 17. napominje da porezne politike ***treba optimizirati kako bi se poticalo sudjelovanje žena na tržištu rada***; naglašava da je pojedinačno oporezivanje ključno za postizanje porezne pravednosti; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>378</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sirpa Pietikäinen</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***poziva države članice i Europsku komisiju da sport iskoriste za realizaciju rodne ravnopravnosti i osnaživanja žena u cjelini s obzirom na snažnu i neospornu ulogu koju sport može imati*** ***u pomaganju ženama i djevojčicama da ukinu rodne stereotipe, povećaju svoje samopouzdanje i ojačaju svoje rukovoditeljske vještine;*** ***pruže sigurne prostore u kojima se žene i djevojčice mogu međusobno povezati te izgraditi svijest i razumijevanje o raznim pitanjima, uključujući o spolnom zdravlju i rodno uvjetovanom nasilju;*** ***omoguće učinkovite platforme za promicanje ženskih uzora i vođa s međunarodnim, nacionalnim i lokalnim dosegom;*** ***osiguraju odgovarajuće okruženje u kojem se dječaci i muškarci mogu senzibilizirati o pitanjima rodne ravnopravnosti;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>379</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Heléne Fritzon, Maria-Manuel Leitão-Marques, Evelyn Regner, Vilija Blinkevičiūtė, Lina Gálvez Muñoz, Predrag Fred Matić, Alessandra Moretti, Pina Picierno</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***traži da Fond EU-a za oporavak bude namijenjen i ženama i njihovu gospodarskom oporavku;*** ***stoga poziva na to da se financiranje temelji na mjerljivom načelu rodno osviještene politike kojim se može zajamčiti pravedna, odgovarajuća i dosljedna raspodjela sredstava kako bi se zadovoljile stvarne potrebe žena i doprinijelo rodnoj ravnopravnosti;*** ***nadalje poziva na uspostavu posebnog fonda za posljedice kononavirusa za žene kojim se podupire borba u glavnim područjima u kojima postoje trajne nejednakosti kao što su nasilje nad ženama, pristup spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima i žene na tržištu rada;*** ***naglašava potrebu za povećanjem rodno osjetljivog proračuna kako bi se osiguralo da žene ne gube mogućnosti ili sredstva za ulaganja;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>380</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Maria da Graça Carvalho</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***traži od Komisije da se uhvati u koštac s nejednakostima u području zdravlja;*** ***iako je očekivani životni vijek žena duži od muškaraca, njihov očekivani zdravi životni vijek otprilike je jednak, što znači da je za žene udio života koji provode lošijeg zdravlja veći;*** ***stoga traži od Komisije da se u okviru predstojeće strategije EU-a za zdravlje pozabavi pitanjem nejednakosti u području zdravlja i poziva na to da se u Strategiji za jednakost spolova poveća zdravstveni aspekt koji bi se trebao usredotočiti na pristup preventivnom zdravlju u svim fazama života, zdravlje i sigurnost žena na radnom mjestu, kao i na posebnu rodnu usmjerenost u europskom planu za liječenje raka;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>381</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>María Soraya Rodríguez Ramos, Irène Tolleret</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***poziva Europsku komisiju i Vijeće da prednost daju uklanjanju nejednakosti između žena i muškaraca primjenom rodno osviještene politike u proračunu EU-a (VFO) i planu oporavka pod nazivom „Nova generacija EU-a”;*** ***poziva Komisiju i Vijeće da u tom kontekstu ulažu u ekonomiju skrbi i donesu sporazum o skrbi za Europu koji bi bio dopuna europskom novom zelenom planu;*** ***poziva Komisiju i Vijeće da se vode pravovremenom europskom strategijom za ravnopravnost spolova 2020. – 2025., koja je usvojena u ožujku 2020.;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>382</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***poziva EU da usvoji višedimenzionalnu perspektivu i perspektivu rodne ravnopravnosti za pružanje odgovora na krizu nastalu zbog pandemije bolesti COVID-19 te da znatna sredstva Instrumenta za oporavak i otpornost dodijeli za radna mjesta za žene, poboljšanje prava žena te za rodnu ravnopravnost;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>383</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Rosa Estaràs Ferragut, Lena Düpont, Maria da Graça Carvalho, Christine Schneider</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***naglašava potrebu za daljnjim uključivanjem rodne perspektive u predstojeću Strategiju za jednakost osoba s invaliditetom do 2021., posebnu pažnju pridajući poboljšanju pristupa tržištu rada ciljanim mjerama i djelovanjima;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>384</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Maria da Graça Carvalho, Christine Schneider</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.c (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 a.*** ***traži od Komisije da posebno obuhvati žene koje se nalaze u najranjivijem položaju;*** ***stoga poziva da se pobrine za to da sve žene budu obuhvaćene relevantnim mjerama strategije;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>385</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Maria da Graça Carvalho, Christine Schneider</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 17.d (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***17 d.*** ***traži od Komisije da promiče dojenje, posebno za nedonoščad, uzimajući u obzir dokazane koristi majčinog mlijeka za novorođenčad;*** ***poziva Komisiju da podupre politike kojima se potiče hranjenje nedonoščadi ljudskim mlijekom, bilo dojenjem i pomoću doniranog mlijeka, te da promiče prekogranično korištenje banaka mlijeka kako bi se osiguralo da žene u graničnim regijama mogu iskoristiti tu potporu kada je to potrebno;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>386</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***18.*** ***ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>387</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabella Tovaglieri, Simona Baldassarre, Christine Anderson</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***18.*** ***ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>388</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ***ponovno ističe*** potrebu za redovitom razmjenom ***informacija*** između država članica i ***Komisije u pogledu rodnih aspekata*** u zdravstvu, uključujući smjernice za ***sveobuhvatni*** spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije ***te seksualno*** i reproduktivno zdravlje i prava***; poziva Komisiju da seksualno*** i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja ***te da*** države članice ***podrži u*** pružanju visokokvalitetnog i ***lako dostupnog*** pristupa ***zdravstvenim*** uslugama; | 18. ***ponavlja*** potrebu za redovitom razmjenom ***najboljih praksi*** između država članica i ***dionika, uključujući organizacije civilnog društva, o rodnim aspektima*** u zdravstvu, uključujući smjernice za ***sveobuhvatan*** spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, ***spolno i reproduktivno zdravlje i prava te*** rodno osjetljive odgovore na epidemije***;*** ***poziva Komisiju da poduzme daljnje mjere i pruži potporu kako bi se zajamčilo spolno*** i reproduktivno zdravlje i prava ***tijekom provedbe ove strategije te da spolno*** i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja***;*** ***poziva Komisiju da podupre*** države članice ***u jačanju njihovih zdravstvenih sustava,*** pružanju visokokvalitetnog i ***univerzalnog*** pristupa ***svim*** uslugama ***zdravstvene skrbi bez obzira na gospodarski, boravišni ili drugi status te da smanji razlike u pristupu uslugama zdravstvene skrbi, uključujući usluge spolnog i reproduktivnog zdravlja i prava među državama članicama i unutar njih***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>389</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Jadwiga Wiśniewska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući ***smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima,*** rodno osjetljive odgovore na epidemije ***te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama***; | 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući rodno osjetljive odgovore na epidemije; |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>390</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Vera Tax, Rovana Plumb, Heléne Fritzon, Maria-Manuel Leitão-Marques, Evelyn Regner, Lina Gálvez Muñoz, Vilija Blinkevičiūtė, Predrag Fred Matić, Alessandra Moretti, Pina Picierno</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da ***seksualno*** i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama; | 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da ***spolno*** i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama; ***poziva države članice da osiguraju siguran, pravodoban i potpuni pristup spolnim i reproduktivnim pravima i zdravlju i povezanim zdravstvenim uslugama za sve žene i djevojčice tijekom pandemije bolesti COVID-19 i eventualnih budućih kriznih situacija;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>391</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Margarita de la Pisa Carrión</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ***ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama***; | 18. ***smatra da rodno osviještena politika predstavlja ozbiljnu prepreku postizanju političkih ciljeva koji zadovoljavaju stvarne potrebe, kao što trenutačno pokazuje kriza povezana s koronavirusom;*** ***opće dobro koje se želi postići bilo kojim političkim projektom mora stvoriti atmosferu sigurnosti i blagostanja koja jamči slobodu i jednakost između muškaraca i žena u kojoj se mogu razvijati na usklađen način, uzimajući u obzir spolne razlike kao poklon i veliku priliku za pružanje najboljeg od sebe;*** ***ta je filozofija obilja u jedinstvu u suprotnosti s filozofijama oskudice, poput rodne perspektive koja se temelji na razlikama kojima se jedan spol okreće protiv drugog***; |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>392</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Andżelika Anna Możdżanowska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za ***sveobuhvatni*** spolni odgoj i ***obrazovanje o odnosima,*** rodno osjetljive odgovore na epidemije ***te seksualno*** i reproduktivno zdravlje i prava***; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu*** strategiju EU-a ***u području zdravlja*** te da države članice ***podrži*** u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama; | 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za spolni odgoj i rodno osjetljive odgovore na epidemije***;*** ***poziva Komisiju da uključi spolno*** i reproduktivno zdravlje i prava***, koje treba tumačiti na način koji je u skladu s rezervama u vezi s definicijama navedenima u Akcijskom programu Međunarodne konferencije o stanovništvu i razvoju iz 1994. i Pekinškoj platformi za djelovanje iz 1995., u sljedeću*** strategiju EU-a ***za zdravlje*** te da ***podupre*** države članice u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama; |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>393</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom ***informacija*** između država članica ***i Komisije*** u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te ***seksualno*** i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da ***seksualno*** i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju ***visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa*** zdravstvenim uslugama; | 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom ***najboljih praksi*** između država članica***, Komisije i organizacija civilnog društva*** u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te ***spolno*** i reproduktivno zdravlje i prava; poziva Komisiju da ***spolno*** i reproduktivno zdravlje i prava uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju ***neometanog pristupa visokokvalitenim i cjenovno pristupačnim*** zdravstvenim uslugama; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>394</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa Estaràs Ferragut</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za ***sveobuhvatni*** spolni odgoj ***i obrazovanje o odnosima***, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje ***i prava***; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje ***i prava*** uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama; | 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za spolni odgoj ***u skladu s uzrastom***, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje; poziva Komisiju da seksualno i reproduktivno zdravlje uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama; |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>395</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sandra Pereira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; ***poziva Komisiju da*** seksualno i reproduktivno zdravlje i prava ***uvrsti u svoju narednu strategiju EU-a u području zdravlja te da države članice podrži u pružanju visokokvalitetnog i lako dostupnog pristupa zdravstvenim uslugama***; | 18. ponovno ističe potrebu za redovitom razmjenom informacija između država članica i Komisije u pogledu rodnih aspekata u zdravstvu, uključujući smjernice za sveobuhvatni spolni odgoj i obrazovanje o ***rodnim*** odnosima, rodno osjetljive odgovore na epidemije te seksualno i reproduktivno zdravlje i prava; ***podsjeća države članice da trebaju promicati*** seksualno i reproduktivno zdravlje i prava ***i osnažiti javne, univerzalne i kvalitetne zdravstvene usluge***; |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>396</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Maria-Manuel Leitão-Marques, Lina Gálvez Muñoz, Pina Picierno, Alessandra Moretti, Predrag Fred Matić, Evelyn Regner, Vilija Blinkevičiūtė, Heléne Fritzon</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***18 a.*** ***ističe da je trenutačna pandemija Covid-19 pokazala jasne razlike između žena i muškaraca u pogledu stope smrtnosti, čime se ponovno naglašava važnost rodno specifične medicine i istraživanja;*** ***poziva Komisiju da podupre takva istraživanja te da objavljuje i promiče njihove rezultate;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>397</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***18.a*** ***izražava žaljenje zbog činjenice da je jedna iznimna i hrabra osoba poput Taslime Nasrin morala pobjeći prvo iz Njemačke, a zatim i iz Švedske, i potražiti utočište u Sjedinjenim Američkim Državama i Indiji;*** ***poziva navedene države članice Europske unije da isprave tu situaciju i pruže joj diplomatsku zaštitu;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>398</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***18.b*** ***također izražava žaljenje zbog činjenice da je Ajan Hirsi Ali, kojoj je kao nizozemskoj državljanki njezina vlada odbila zajamčiti zaštitu, bila primorana preseliti se u Sjedinjene Američke Države, gdje je dobila američko državljanstvo;*** ***poziva navedene države članice Europske unije da isprave tu situaciju i pruže joj diplomatsku zaštitu;*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>399</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Evelyn Regner, Heléne Fritzon, Pina Picierno, Maria-Manuel Leitão-Marques, Lina Gálvez Muñoz, Predrag Fred Matić, Alessandra Moretti, Vilija Blinkevičiūtė</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***18 b.*** ***poziva Komisiju da podrži istraživanja o nehormonskoj kontracepciji za žene, što bi ženama omogućilo više alternativnih mogućnosti, te da podupre istraživanja o kontracepcijskim sredstvima za muškarce kako bi se omogućila jednakost u pristupu i korištenju kontracepcijskim sredstvima te zajednička odgovornost;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>400</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Evelyn Regner, Lina Gálvez Muñoz, Maria-Manuel Leitão-Marques, Vilija Blinkevičiūtė, Heléne Fritzon, Predrag Fred Matić, Pina Picierno, Alessandra Moretti</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 18.c (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***18 b.*** ***poziva Komisiju da pomogne državama članicama u uspostavi sveučilišnih katedri u području rodnih studija i feminističkih istraživanja te da razvije obrazovne alate za rodno osjetljivo obrazovanje kako bi se od rane dobi riješio problem stereotipa;*** ***poziva Komisiju da pomogne u razmjeni najboljih praksi u području seksističkog oglašavanja;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>401</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***19.*** ***traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>402</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Margarita de la Pisa Carrión</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***19.*** ***traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>403</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 19. ***traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora***; poziva ***na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti*** u svim državama članicama ***i*** na uspostavu sustava upozorenja ***kako bi se alarmiralo u slučaju regresije***; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke ***te uvede*** provjere činjenica ***i protuargumentaciju***; | 19. ***duboko je zabrinut zbog pokušaja daljnje kriminalizacije skrbi o pobačaju i ugrožavanja pristupa mladih cjelovitom spolnom odgoju u Poljskoj te zbog donesene reforme usmjerene protiv transrodnih i interseksualnih prava u Mađarskoj***; poziva ***Komisiju da kontinuirano prati trenutačno stanje u pogledu prava žena i rodne ravnopravnosti, uključujući dezinformacije i nazadne inicijative kojima bi ugrozila ta prava*** u svim državama članicama***, te poziva*** na uspostavu sustava upozorenja ***koji bi istaknuo i osudio takvo nazadovanje kao pitanje demokracije i temeljnih prava***; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke ***i poveća svoje napore u njihovom suzbijanju razvojem ciljanih aktivnosti koje uključuju*** provjere činjenica***, protuargumentaciju i kampanje za podizanje svijesti***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>404</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabella Tovaglieri, Simona Baldassarre, Christine Anderson</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 19. ***traži da se*** borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u ***EU-u*** i diljem svijeta ***pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na*** prava žena ***i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju***; | 19. ***ističe važnost pružanja potpore*** borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u ***Uniji*** i diljem svijeta***;*** ***traži da institucije neprekidno posvećuju pozornost trenutačnom stanju*** prava žena; |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>405</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Predrag Fred Matić, Evelyn Regner, Vilija Blinkevičiūtė, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Maria-Manuel Leitão-Marques, Alessandra Moretti, Pina Picierno</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena ***i*** rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju; | 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; ***također ističe njihove financijske poteškoće koje proizlaze iz trenutačne krize i poziva na povećanje sredstava kako bi se u dovoljnoj mjeri financirao njihov kontinuirani rad;*** poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije ***i koji bi pružao informacje povjereniku za ravnopravnost, povjereniku za demografiju i demokraciju te predsjednici Komisije***; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena***,*** rodnu ravnopravnost ***i demokraciju*** te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>406</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Jadwiga Wiśniewska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena ***i dezinformacijama o politikama*** rodne ravnopravnosti u svim državama članicama ***i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije***; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj ***napada i*** kampanja ***dezinformiranja*** na prava žena i rodnu ravnopravnost ***te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju***; | 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena ***u pogledu politika*** rodne ravnopravnosti u svim državama članicama; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj ***informativnih*** kampanja na prava žena i rodnu ravnopravnost; |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>407</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica ***i protuargumentaciju***; | 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i dezinformacijama o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica***, protuargumentaciju i kampanje za podizanje svijesti***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>408</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Andżelika Anna Możdżanowska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i ***dezinformacijama*** o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju; | 19. traži da se borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta pruži potpora; poziva na stalno praćenje stanja u vezi s pravima žena i ***informacijama*** o politikama rodne ravnopravnosti u svim državama članicama i na uspostavu sustava upozorenja kako bi se alarmiralo u slučaju regresije; poziva Komisiju da podupre studije u kojima će se analizirati utjecaj napada i kampanja dezinformiranja na prava žena i rodnu ravnopravnost te poziva Komisiju da analizira njihove temeljne uzroke te uvede provjere činjenica i protuargumentaciju; |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>409</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***19 a.*** ***zahtijeva veću potporu borcima za prava žena i organizacijama za prava žena u EU-u i diljem svijeta, uključujući organizacije koje se bave spolnim i reproduktivnim zdravljem i pravima te pripadnicima zajednice LGBTI +, kroz povećanu i namjensku financijsku potporu u sljedećem VFO-u;*** ***poziva Europsku komisiju da provede globalnu kampanju protiv sve češćih napada protiv njih i da osigura oslobađanje boraca za ljudska prava, uz poseban naglasak na borce za prava žena;*** ***poziva da se u smjernicama EU-a o borcima za ljudska hitno usvoji prilog s ciljem priznavanja i razvoja dodatnih strategija i alata kako bi se bolje i učinkovitije odgovorilo na specifičnu situaciju, prijetnje i faktore rizika s kojima se suočavaju borci za ljudska prava žena;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>410</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***19 a.*** ***potiče Komisiju i države članice da zaštite žene koje su posebno izložene višestrukoj diskriminaciji tako što će priznati višedimenzionalne oblike diskriminacije s kojima se žene suočavaju na temelju spola, etničke pripadnosti, nacionalnosti, dobi, invaliditeta, socijalnog statusa, seksualne orijentacije i rodnog identiteta i migracijskog statusa te da zajamče da se provedenim mjerama uzimaju u obzir i rješavaju posebne potrebe tih skupina;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>411</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Samira Rafaela, Karen Melchior, Hilde Vautmans</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***19 a.*** ***potiče Komisiju da uspostavi konkretan okvir za prava i zaštitu seksualnih radnika tijekom i nakon krize;*** ***nadalje ustraje na važnosti uključivanja mjera i strategija za borbu protiv diskriminacije s kojom se seksualni radnici suočavaju u pristupu financiranju, stanovanju, zdravstvenoj skrbi, obrazovanju i drugim uslugama;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>412</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 19.b (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***19 b.*** ***poziva Komisiju da se pozabavi rodnim stereotipima u medijima i promiče rodno ravnopravan sadržaj;*** ***naglašava važnost poticanja medijske pismenosti i pružanja rodno osjetljivih inicijativa za medijsko obrazovanje svim relevantnim dionicima;*** ***poziva države članice da donesu zakonodavstvo kojim se zabranjuje seksističko oglašavanje u medijima i promiče osposobljavanje i osposobljavanje o rodnim stereotipima u školama novinarstva, komunikacija, medija i oglašavanja;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>413</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***20.*** ***poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima rodno osviještene politike i rodne ravnopravnosti, kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>414</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Margarita de la Pisa Carrión</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 20. poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a ***o načelima rodno osviještene politike i rodne ravnopravnosti, kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona***; | 20. poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a ***za ravnopravnost muškaraca i žena***; |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>415</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Heléne Fritzon, Predrag Fred Matić, Vilija Blinkevičiūtė, Alessandra Moretti, Lina Gálvez Muñoz, Maria-Manuel Leitão-Marques, Pina Picierno, Evelyn Regner</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 20. poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima rodno osviještene politike i rodne ravnopravnosti, kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona; | 20. poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima rodno osviještene politike i rodne ravnopravnosti, kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona; ***u tom pogledu posebno ističe trgovinske politike EU-a, razvojnu suradnju i politike ljudskih prava;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>416</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 20. poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima rodno osviještene politike i rodne ravnopravnosti, kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona; | 20. poziva na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima ***intersekcionalnosti,*** rodno osviještene politike i rodne ravnopravnosti, kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona***, i kako bi se promicalo da žene jednako uživaju u svim ljudskim pravima***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>417</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Jadwiga Wiśniewska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 20. poziva ***na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima rodno osviještene politike i rodne*** ravnopravnosti***,*** kako bi se kroz vanjske odnose borilo ***protiv rodnih stereotipa i normi, kao i*** štetnih praksi i diskriminirajućih zakona; | 20. poziva***, u skladu s člankom 8. UFEU-a u kojem stoji da „u svim svojim aktivnostima Unija teži uklanjanju nejednakosti i promicanju*** ravnopravnosti ***između muškaraca i žena”, na usklađivanje i uzajamno jačanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a*** kako bi se kroz vanjske odnose borilo ***za načela jednakih prava i protiv*** štetnih praksi i diskriminirajućih zakona; |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>418</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Isabella Tovaglieri, Simona Baldassarre, Christine Anderson</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 20. ***poziva na*** usklađivanje ***i uzajamno jačanje*** unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima ***rodno osviještene politike*** i rodne ravnopravnosti, ***kako bi se kroz vanjske odnose borilo protiv rodnih stereotipa i normi, kao i štetnih praksi i diskriminirajućih zakona***; | 20. ***traži*** usklađivanje unutarnjih i vanjskih politika EU-a o načelima ***zaštite prava žena*** i rodne ravnopravnosti, ***suzbijajući štetne prakse i diskriminirajuće zakone, pa i u vanjskim odnosima***; |

Or. <Original>{IT}it</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>419</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***20 a.*** ***poziva Europsku komisiju da brzo i pravodobno donese novi, treći po redu akcijski plan za rodnu ravnopravnost, koji bi trebao biti spreman za provedbu 2021.;*** ***naglašava da taj dokument treba biti u obliku komunikacije i popraćen jasnim, mjerljivim i vremenski ograničenim pokazateljima uspjeha, uključujući raspodjelu odgovornosti za različite aktere;*** ***poziva na to da se u novom akcijskom planu zadrži cilj prema kojem se mora osigurati da 85 % svih novih programa doprinosi rodnoj ravnopravnosti i da se uspostavi novi cilj prema kojem 20 % programa mora biti prvenstveno usmjereno na rodnu ravnopravnost;*** ***u tom smislu zahtijeva da se u novom Instrumentu za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI) prioritet da rodnoj ravnopravnosti i pravima žena u svim geografskim i tematskim programima;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>420</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***20 a.*** ***naglašava primarnu ulogu osnaživanja žena za učinkovito provođenje razvojnih politika;*** ***naglašava potrebu za usvajanjem horizontalne rodne perspektive u provedbi ciljeva održivog razvoja i podsjeća na svoj snažan poziv da se djevojčice i žene uključe u osmišljavanje i provedbu razvojnih politika;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>421</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rovana Plumb, Maria Noichl</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***20 a.*** ***poziva Europsku komisiju da bolje razumije posebne potrebe migrantica i djevojaka koje traže azil kada je riječ o pristupu zdravstvenim i obrazovnim potporama te financijskoj sigurnosti kako bi se spriječio rizik od njihova iskorištavanja i zajamčilo poštovanje njihovih prava;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>422</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Sandra Pereira</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***20.a*** ***priznaje nedvosmislenu obranu svih sloboda, bilo gdje u svijetu, osuđujući mjere koje narušavaju prava, slobode i jamstva te sve oblike diskriminacije, među ostalim na temelju seksualne orijentacije;*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>423</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Heléne Fritzon, Evelyn Regner, Vilija Blinkevičiūtė, Maria-Manuel Leitão-Marques, Lina Gálvez Muñoz, Predrag Fred Matić, Alessandra Moretti, Pina Picierno</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 20.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***20 a.*** ***pozdravlja obnovljenu predanost pravima žena i djevojčica te upućivanje na ciljeve održivog razvoja, a posebno cilj održivog razvoja br. 5 kao ključni okvir za strategiju za ravnopravnost spolova;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>424</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Annika Bruna, Virginie Joron</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***21.*** ***pozdravlja činjenicu da se Komisija obvezala pobrinuti se da se u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom uvrsti posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti te promicati i podržavati uvrštavanje tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>425</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Margarita de la Pisa Carrión</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| ***21.*** ***pozdravlja činjenicu da se Komisija obvezala pobrinuti se da se u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom uvrsti posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti te promicati i podržavati uvrštavanje tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a;*** | ***Briše se.*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>426</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Maria da Graça Carvalho, Christine Schneider</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 21. pozdravlja činjenicu da se Komisija ***obvezala pobrinuti se da se*** u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom ***uvrsti*** posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti ***te promicati i podržavati uvrštavanje*** tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a; | 21. pozdravlja ***trgovinsku politiku EU-a utemeljenu na vrijednostima s visokom razinom zaštite prava radnika i okoliša, kao i poštovanje temeljnih sloboda i ljudskih prava, uključujući rodnu ravnopravnost;*** ***podsjeća da svi sporazumi EU-a o trgovini i ulaganjima moraju obuhvaćati rodnu dimenziju te ambiciozno i provedivo poglavlje o trgovini i održivom razvoju;*** ***pozdravlja*** činjenicu da se Komisija ***po prvi puta obvezala da će*** u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom ***uvrstiti*** posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti***;*** ***naglašava da bi ga prije trebalo u praksi pravilno provesti, evaluirati i ocijeniti, u cilju promicanja i podupiranja uvrštavanja*** tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>427</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Andżelika Anna Możdżanowska</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 21. pozdravlja činjenicu da se Komisija obvezala pobrinuti se da se u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom uvrsti posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti te promicati i podržavati uvrštavanje tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a; | 21. pozdravlja činjenicu da se Komisija obvezala pobrinuti se da se u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom uvrsti posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti te promicati i podržavati uvrštavanje tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a; ***budući da se takve klauzule izričito odnose na tekst članka 8. UFEU-a i da se odnose na jednako postupanje prema ženama i muškarcima u skladu s uobičajenim razumijevanjem tih riječi, ne zanemarujući nijedan od gore navedenih spolova;*** |

Or. <Original>{PL}pl</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>428</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Evelyn Regner, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Maria-Manuel Leitão-Marques, Pina Picierno, Predrag Fred Matić, Vilija Blinkevičiūtė, Alessandra Moretti</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
| 21. pozdravlja činjenicu da se Komisija obvezala pobrinuti se da se u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom uvrsti posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti te promicati i podržavati uvrštavanje tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a; | 21. pozdravlja činjenicu da se Komisija obvezala pobrinuti se da se u modernizirani Sporazum o pridruživanju s Čileom uvrsti posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti te promicati i podržavati uvrštavanje tih poglavlja u sve buduće trgovinske i ulagačke sporazume EU-a***, na temelju postojećih međunarodnih primjera***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>429</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Cindy Franssen, Frances Fitzgerald, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Aušra Maldeikienė, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Maria da Graça Carvalho, Christine Schneider</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***21 a.*** ***pozdravlja predstojeći treći akcijski plan za ravnopravnost spolova, koji se temelji na trenutačnom GAP-u II, kao ključan instrument za promicanje rodne ravnopravnosti i osnaživanja žena i djevojčica u vanjskim odnosima te za rješavanje pitanja prava žena i djevojčica u četiri ključna područja:*** ***fizički i psihički integritet djevojčica i žena, uključujući borbu protiv genitalnog sakaćenja žena;*** ***promicanje ekonomskih i socijalnih prava te osnaživanje djevojčica i žena,*** ***jačanje glasa djevojčica i žena i njihova sudjelovanja;*** ***te horizontalni stup koji obuhvaća promjenu institucijske kulture službi Komisije i ESVD-a radi djelotvornije provedbe obveza EU-a;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>430</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Irène Tolleret, María Soraya Rodríguez Ramos, Sylvie Brunet, Samira Rafaela, Karen Melchior, Chrysoula Zacharopoulou, Hilde Vautmans, Radka Maxová, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***21 a.*** ***podsjeća na važnost obrazovanja za osnaživanje žena i djevojčica i u EU-u i u partnerskim zemljama;*** ***naglašava da obrazovanje nije samo pravo nego i ključno sredstvo za borbu protiv ranih i prisilnih brakova i trudnoća adolescentica i djevojčica;*** ***nadalje ističe da su mjere ograničavanja kretanja i posljedični prekid pružanja obrazovanja posebno utjecali na djevojčice, jer su one izloženije riziku od nevraćanja u školu;*** ***ustraje u tome da je hitno potrebno da vanjska politika EU-a pomogne u tome da djevojčice u partnerskim zemljama ostanu u školama i da nastave svoje obrazovanje;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>431</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Alice Kuhnke</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***21 a.*** ***poziva Vijeće da usvoji zaključke Vijeća kako bi se odobrila strategija za rodnu ravnopravnost i utvrdile konkretne mjere za njezinu provedbu;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>432</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Maria Noichl, Evelyn Regner, Heléne Fritzon, Predrag Fred Matić, Lina Gálvez Muñoz, Maria-Manuel Leitão-Marques, Pina Picierno, Vilija Blinkevičiūtė, Alessandra Moretti</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 21.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***21 a.*** ***ponavlja svoju stalnu potporu radu Komisije u tom području;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Amandman <NumAm>433</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Rosa Estaràs Ferragut</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Prijedlog rezolucije</DocAmend>

<Article>Stavak 22.a (novi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Prijedlog rezolucije | Izmjena |
|  | ***22.a*** ***apelira da se u sve opće inicijative za rodnu ravnopravnost koje se promiču u Europskoj uniji uključi perspektiva invaliditeta;*** ***snažno potiče na jamčenje zaštite žrtava rodno uvjetovanog nasilja s invaliditetom koje su pod skrbništvom ili u nekom drugom sustavu ograničene pravne sposobnosti te na učinkovit pristup pravdi za tu skupinu i na osposobljavanje te izgradnju kapaciteta za stručnjake u posebnim službama koje sudjeluju u tim postupcima (kao što su djelatnici u kaznenom pravosuđu ili zdravstvu);*** ***apelira na uspostavu pristupačnog i nestereotipnog obrazovnog sustava kako bi se djevojčicama i ženama s invaliditetom omogućilo da odaberu svoja područja obrazovanja i rada s obzirom na njihove želje i talente, a ne da budu ograničene nepristupačnošću, predrasudama i stereotipima;*** ***podržava sudjelovanje žena s invaliditetom kao model za promjene u pokretima za rodnu ravnopravnost i prava žena;*** ***apelira da žene i djevojke s invaliditetom, uključujući one u institucijama, budu uključene u sve planove za sprečavanje slučajeva raka dojke i grlića maternice u državama članicama EU-a, kao i da ta skupina bude uključena u sve programe borbe protiv HIV-a/AIDS-a i druge programe za iskorjenjivanje spolno prenosivih bolesti; snažno potiče da svi prikupljeni pokazatelji i podaci o pitanjima rodne ravnopravnosti budu razvrstani na temelju dobi, invaliditeta i roda;*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</Amend></RepeatBlock-Amend>